

TARTALOMJEGYZÉK

1.	A KÉSZÜLÉK RÉSZEI	3
2.	BIZTONSÁGOS ÜZEMELTETÉS	4
3.	A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE	5
4.	AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE	6
5.	A KÉSZÜLÉK FUNKCIÓI	7
6.	KARBANTARTÁS	8
7.	MŰSZAKI ADATOK	10
8.	HULLADÉKKEZELÉS	10
9.	JÓTÁLLÁS	11
10.	HIBAEHÁRÍTÁS	12



1. A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1A** KÉZI PORSZÍVÓ kapcsológomb
- 1B** MORZSAPORSZÍVÓ kapcsológomb
- 2** KÉZI PORSZÍVÓ MOTORBLOKK
 - 2.1** FOGANTYÚ
 - 2.2** A lehajtható fogantyú csuklója
 - 2.3** Fogantyúkioldó gomb
 - 2.4** Kézi porszívó kioldó gomb
 - 2.5** Készüléktest
 - 2.6** Turbókefe
- 3** Leválasztható morzsaporszívó
- 4** SZŰRŐHÁZ
 - 4.1: Mosható szűrő
 - 4.2: Szűrőrács
- 5** Turbókefe fej beépített hengerkefével
- 6** Töltőegység
 - 6.1: Adapter
- 7** Szűrőház
- 8** Automata támasz

2. BIZTONSÁGOS ÜZEMELTETÉS

- A készülék kizárólag otthoni és beltéri használatra alkalmas.
- Az akkumulátor töltőre csatlakoztatott készüléket ne hagyjuk felügyelet nélkül.
- Gyermekek közelében ne hagyjuk a készüléket felügyelet nélkül.
- Rendszeresen ellenőrizzük a készülék állapotát. Amennyiben a kábel, a készülék borítása, vagy bármely alkatrész sérült, ne használjuk a készüléket.
- Hiba esetén ne próbáljuk a készüléket házilag megjavítani, hanem forduljunk a Zepter szakszervizhez (1044 Budapest, Megyeri út 51. tel.: +36 1 233 0885). A szakszerűtlen javítás balesetet okozhat, és a garancia elvesztését vonja maga után.
- A készüléket ne az elektromos vezetéknél fogva húzzuk ki az aljzatból.
- Ügyeljünk rá, hogy az akkumulátor töltése közben ne lépünk rá töltőegységre, és ne akadunk bele az elektromos kábelbe. Ne feszítsük túl a kábelt, továbbá óvjuk a hőtől, illetve a forró felületektől (pl. főzőlap).
- Az adapterhez, illetve az elektromos kábelhez ne nyúljunk vizes kézzel.
- Ne szívjunk fel a készülékkel folyékony szennyeződést, továbbá gyúlékony anyagokat (pl. olajat vagy oldószert) és forró anyagokat (hamut, parazsat vagy égő cigarettacsikket, stb).
- A balesetveszély elkerülése végett éles tárgyakat (pl. üvegszilánkot) ne szívjunk fel a készülékkel.
- Ne irányítsuk a készülék szívófejét emberekre vagy állatokra.
- Az akkumulátor feltöltése előtt minden esetben győződjünk meg arról, hogy a készüléket száraz felületre helyeztük.
- Kizárólag a gyártó által ehhez a készülékhez gyártott tartozékokat és alkatrészeket használjunk.
- Őrizzük meg a használati útmutatót, mivel a későbbiekben szükségünk lehet rá.
- Amennyiben a készüléket más használja, minden esetben adjuk át a használati útmutatót is.
- A készüléket gyerekek, szellemi fogyatékosok vagy a készülék kezelésében gyakorlatlanok kizárólag felügyelettel használhatják.
- A sérült elektromos vezetéket a balesetveszély elkerülése és a minőségbiztosítási szabályok betartása érdekében a Zepter szakszerviznek kell kicserélnie.
- A töltőegység kizárólag a készülékhez tartozó hálózati adapterrel használható.

3. A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE

A készülék kicsomagolása és összeállítása

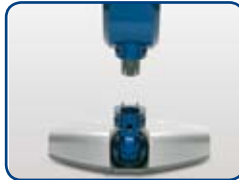
Ellenőrizzük, hogy minden alkatrész a dobozban van-e. A részletes alkatrészlistát ld. 1. A KÉSZÜLÉK RÉSZEI c. fejezetben.

1 Állítsuk a fogantyút függőleges helyzetbe. A tárolást megkönnyíti a készülék lehajtható fogantyúja, amely révén helyet spórolunk meg.

Szereljük össze a töltőegységet.



2 Illesszük a turbókefét a szívócső végére.



3 Helyezzük a töltőegységet az elektromos csatlakozó aljzat közelébe (ügyeljünk rá, hogy a töltőegységet hő és nedvesség ne érje), kapcsoljuk össze az adaptert a töltőegységgel, majd csatlakoztassuk az elektromos hálózatra.

Automata támasz

Az automata támasz azon intelligens megoldások közé tartozik, amelyek oly népszerűvé teszik a Zepter háztartási készülékeit. A támasz lehetővé teszi, hogy a TURBOhandy akkor is függőleges helyzetben maradjon, amikor éppen nincs a töltőegységre csatlakoztatva. Így mindkét kezünk felszabadul a bútorok tologatásához, vagy bármely más feladathoz, amire a takarítás során szükség lehet.



4. AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE



Kikapcsolás után helyezük a készüléket a töltőegységre. Az első használat előtt 12–14 órára van szükség az akkumulátor feltöltéséhez. Ha a készülék teljesen lemerül, az újabb feltöltéshez szintén 12–14 órára van szükség. **Amennyiben a készüléket az áram alatt lévő töltőegységre helyezük, a kék jelzőfény villogni kezd. A jelzőfény 12–14 órán keresztül villog, majd folyamatos világításra vált. Ha a készüléket visszahelyezzük a töltőegységre, a jelzőfény – az elemek töltöttségi szintjétől függetlenül – újra villogni kezd. A villogó jelzés 12–14 órán át tart.** Célszerű a készüléket a töltőegységen hagyni, hogy bármikor használhassuk. Figyelem! Az adapter töltés közben felmelegedhet, ezt ne tekintsük hibajelenségnek.

A készülék teljesen feltöltött állapotban 12–15 percig működtethető teljes hatásfokkal.



5. A KÉSZÜLÉK FUNKCIÓI

A padló és a szőnyeg tisztítása még sosem volt ilyen egyszerű!

A **TURBOhandy 2 az 1-ben** praktikus háztartási készülék, amely segítségével a **lakás legapróbb zugát is kitakaríthatjuk**. Ezt a vezeték nélküli, akkumulátoros készüléket **nemcsak porszívóként használhatjuk, de leválasztható morzsaporszívója segítségével** az apróbb szennyeződések is könnyedén eltávolíthatjuk.

A készülék kisebb szennyeződések gyors és egyszerű eltávolítására alkalmas. Erős szennyezettség, szabadtéri felületek vagy nagy területre kiterjedő takarítási munkák esetén használjon erre alkalmas porszívót, vagy kérjen tájékoztatást a Zepter által forgalmazott takarítógépekről..

5.1 Porszívózás a turbókefével (padlófelületek, szőnyeg)

Könnyed megjelenése ellenére a készülék erőteljes szívóhatást tud kifejteni az **elektromos turbókefe** segítségével. A pornak esélye sincs!

A TURBOhandy nagy segítségünkre lehet a takarításban, hiszen a keskeny és könnyű készüléktest hatékony szívóerővel párosul. A vezeték nélküli készülék segítségével a legnehezebben elérhető zugokat is kitakaríthatjuk, a TURBOhandy használat után gyorsan újratölthető.

A **turbókefét** nagy teljesítményű szívóegységgel és szőnyegtisztító forgókefével szereltük fel, utóbbit egy elektromos motor működteti. A turbókefe segítségével a legkülönbözőbb padló típusokról távolíthatjuk el a port, állatszört és egyéb szennyeződések.

Célszerű rendszeresen ellenőriznünk a görgők, illetve a forgókefe állapotát, mivel a szennyezett alkatrészek felsérthetik az érzékeny padlófelületet.



Nyomjuk meg a kapcsológombot (1A), és máris kezdhetjük a takarítást.

5.2 Porszívózás a leválasztható morzsaporszívóval (asztal, kárpitozott bútorok, autóbelső stb.)

Ha morzsás az asztal, állatször tapadt a fotelra, koszos az autókárpit, vagy egyszerűen csak egy nehezen hozzáférhető sarkot akarunk kitakarítani, a TURBOhandy hatékony megoldást jelent: csak nyomjuk meg a kioldógombot (2.4), és a morzsaporszívó máris használatra kész. Résszívója segítségével a legkeskenyebb helyeket is elérhetjük.

A morzsaporszívó leválasztásához tartsuk benyomva a kioldógombot.



6. KARBANTARTÁS

A portartály ürítése

Használat után tisztítsuk meg a portartályt és a szűrőket. Ellenőrizzük, hogy a portartály aljába épített szívócsonkban nem halmozódott-e fel a por vagy más szennyeződés, mivel ez akadályozhatja a portartály zárólemezt a szabad mozgásban, illetve eltömítheti a szívócsonkot, ami a por visszahullását és a készülék károsodását okozhatja.

- 1 Válasszuk le a portartályt a kioldógomb megnyomásával. Ezután egy az óramutató járásával ellentétes csavaró mozdulattal távolítsuk el a portartályt (ld. az ábrán).



- 2 Húzzuk ki a szűrőházat (4), a portartályt pedig ürítsük a szemétkébe.

A mosható szűrőt csavaró mozdulattal húzhatjuk ki a szűrőkosárból.

A szűrő tisztítása: a szűrőből egyszerűen kirázhatjuk a port, vagy meleg vízben előblíthetjük. A balesetveszély megelőzése érdekében ügyeljünk rá, hogy a szűrő ne kerüljön vissza vizesen a készülékbe.



- 3 Helyezzük vissza az alkatrészeket.

Csúsztassuk a szűrőkosarat (4.2) a mosható szűrőre (4.1), majd csavaró mozdulattal illesztjük a helyére, és helyezzük vissza a szűrőházba (4), ahogy az alábbi képsoron is látható.



Végül helyezzük vissza a portartályt.

Amennyiben új szűrőre (cikkszám: PWC-400-102) van szükség, lépjen kapcsolatba a Zepher szakszervizzel.

A forgókefe tisztítása

Amennyiben a forgókefe (5) eltömődik vagy elakad, a porszívó hatékonysága csökken. A forgókefét a következőképpen tisztíthatjuk meg: kapcsoljuk ki a készüléket, majd ollóval vagy késsel óvatosan távolítsuk el a kefére ragadt szennyeződést (pl. haj, szőr vagy cérnaszál).

Ha a tisztításhoz ki kell vennünk a forgókefét, nyissuk ki a keferögztítő burkolatot: távolítsuk el a burkolat rögzítő csavarját majd emeljük le a burkolatot. Húzzuk le a kefeforgató szíjat a kefe tengelyéről, és emeljük ki a forgókefét.



Tisztítsuk meg a forgókefét, majd helyezzük vissza. Győződjünk meg róla, hogy jól illeszkedik a vezetősínbe és szabadon, akadály nélkül forog.

Helyezzük vissza a kefeforgató szíjat a tengelyre, majd helyezzük vissza a keferögztítő burkolatot, és rögzítsük a megfelelő csavarral.

Amennyiben a művelet elvégzéséhez segítségre van szüksége, keresse fel a Zepter szakszervizt.



A görgők tisztítása

Ha a görgők elakadtak, vagy nehezen forognak a tengelyre tekeredett szőr és hajszálak vagy más szennyeződések miatt, illesszünk egy csavarhúzó a görgő alá, óvatosan emeljük meg a görgő tengelyét, majd emeljük ki a görgőt. Tisztítsuk meg a ráakódott szennyeződéstől, majd a tengelyt a nyíláshoz illesztve finoman patintjuk vissza a görgőt a helyére.

7. MŰSZAKI ADATOK

HÁLÓZATI ADAPTER BEMENŐ PARAMÉTEREI:	230–240 V ~ 50 Hz
HÁLÓZATI ADAPTER KIMENŐ PARAMÉTEREI:	15,6 V DC 400 mA
A KÉSZÜLÉK SÚLYA:	3,4 kg
A KÉSZÜLÉK MÉRETE:	113,50 x 16,00 x 27,00 cm
A KÉSZÜLÉK NÉVLEGES TELJESÍTMÉNYE:	85 W
CIKKSZÁM:	PWC-400

8. HULLADÉKKEZELÉS

A 2005. július 25-i 151. törvényerejű rendelet 13. cikkelyének megfelelően az elektromos és elektronikus készülékek gyártásához használt környezetkárosító anyagok mennyiségének csökkentéséről, illetve az ilyen eredetű hulladék elhelyezéséről szóló 2002/95/EC, 2002/96/EC és 2003/108/EC Európai Uniói direktívák alapján áthúzott szemetesedény-szimbólummal megjelölt termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell elhelyeznünk.

A készülékeket az erre kijelölt gyűjtőhelyre adhatjuk le, vagy – amennyiben új készüléket vásárolunk – a kereskedő köteles régi készülékünket átvenni és megfelelő elhelyezéséről gondoskodni.



9. JÓTÁLLÁS – 12 hónap

A készülék kizárólag a gyártó által meghatározott célra, vagyis takarításra alkalmazható. A gondatlan, felelőtlen vagy helytelen használatból származó károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

Készülékeink szigorú minőségbiztosítási ellenőrzéseken esnek át, hogy minimalizáljuk a gyártás során keletkező hibákat. A garancia a vásárlás napjától számít; ez azonos a számla dátumával, amelyet a Zepter International állít ki a készülék kiszállítását megelőzően.

A gyártó vállalja, hogy a gyártási hibás alkatrészeket térítésmentesen megjavítja vagy kicseréli. Az olyan esetekben, amikor nem mutatható ki egyértelműen az anyag- vagy gyártási hiba, a Zepter szakszerviz megvizsgálja a hiba okát, és a vizsgálat eredményétől függően értesíti a vásárlót garanciális vagy térítés ellenében történő javítás lehetőségéről.

A garancia kizárólag abban az esetben érvényes, ha:

1. A készülék anyag- vagy gyártási hibás
2. A készülék nem a vásárló hibájából károsodott, és a javítást a kijelölt szakszerviz végezte, a megfelelő gyári alkatrészek felhasználásával
3. A készülék működtetéséhez az eredeti tartozékokat használták
4. A készüléket nem terhelték túl, illetve nem okoztak benne kárt

A garancia nem érvényesíthető az alább felsorolt esetekben:

1. A természetes elhasználódás során érintett alkatrészek és tartozékok elkopása, tönkremenetele esetén
2. Nem megfelelő szállítás, tárolás, használat, szakszerűtlen karbantartás, üzembe helyezés okozta hibák és a használati útmutatóban szereplő rendelkezéseknek ellentmondó használat esetén.

Jelen garancia nem érinti a vásárlónak sem a hatályos helyi szabályozásban rögzített jogait, sem pedig a felek adásvételi szerződéséből származó jogait. Érvényes helyi szabályozás hiányában jelen garancia a vásárló egyetlen és kizárólagos jogorvoslati lehetősége. A gyártó nem vállal felelősséget a jelen jótállásban nem szereplő balesetekre, sem pedig az ezek következtében bekövetkező károkra. A gyártó anyagi felelőssége nem haladja meg az ügyfél által megvásárolt termék árát.

Jelen garancia nem terjed ki a helytelen használat vagy egyéb visszaélés okozta károkra, illetve a nem megfelelő csomagolás, a szakszerűtlen karbantartás és javítás okozta balesetekre és károkra.

Amennyiben a termék gyári sorozatszámát tartalmazó címkét eltávolították, vagy a címke nem olvasható, a gyártó fenntartja magának a jogot, hogy megtagadjon mindenféle garanciális szolgáltatást.

10. HIBAELHÁRÍTÁS

HIBA	A MEGHIBÁSODÁS OKA	JAVASLAT
Bekapcsolás után a készülék nem működik.	Kimerült az akkumulátor.	Helyezzük a készüléket a töltőegységre, hogy az akkumulátor feltöltődhessen.
	Az akkumulátor meghibásodott.	Kérjünk segítséget a Zepter szakszerviztől.
	A porszívó és a töltőegység közötti elektronikus kapcsolódási pontok eltömődtek porral vagy egyéb szennyeződéssel.	Tisztítsuk meg a kapcsolódási pontokat nedves törülközővel. Ügyeljünk rá, hogy a készülék teljesen megszáradjon, mielőtt újra a hálózatra csatlakoztatnánk.
	A készülék nem kap áramot a fali csatlakozóból.	Ellenőrizzük a biztosítékokat; szükség esetén cseréljük ki a kiégett biztosítékokat.
A turbókefe nem működik.	A turbókefén található fémtűk nem érintkeznek a készüléktesttel.	Illesszük a turbókefét a kézi porszívó szívócsővére, hogy az elektromos kapcsolódási pontok megfelelően illeszkedjenek.
	A turbókefe eltömődött.	Tisztítsuk meg a turbókefét a 6. fejezetben leírt módon.
A készülék szívóereje gyöngye.	A portartály megtelt.	Ürítsük ki a portartályt.
	A szűrő eldugult vagy sérült.	Válasszuk le a szűrőházat a készülékről, ellenőrizzük a szűrő állapotát, és tisztítsuk meg. Ha cserére szorul, keressük fel a szakszervizt.
	Kimerült az akkumulátor.	Helyezzük a készüléket a töltőegységre, hogy az akkumulátor feltöltődhessen.
A készülék kifújja magából a port.	A portartály megtelt.	Ürítsük ki a portartályt.
	A portartály rögzítése nem megfelelő.	Olvassuk el a portartály visszahelyezéséről szóló részt a használati útmutatóban, és a szűrőt is helyezzük vissza.
	A portartály sérült, repedt.	Keressük fel a szakszervizt, és cseréljük ki a portartályt.